

Diese Gebrauchsanweisung vor Montage und erster Benutzung bitte sorgfältig durchlesen und aufbewahren!

WICHTIG: SICHERHEITSHINWEISE

Um mögliche Schäden zu vermeiden, folgende Hinweise lesen und befolgen:
Lebensgefahr durch Störung von Herzschrittmachern oder Defibrillatoren (ICD) durch statische Magnetfelder! Immer einen ausreichenden Abstand zwischen Produkt und Herzschrittmachern oder Defibrillatoren (ICD) einhalten.
Lebensgefahr durch Herunterschlucken, Verschlucken oder Einatmen von magnetischen Kleinteilen! Heruntergeschluckte, verschluckte oder eingeatmete magnetische Kleinteile können weitere magnetische oder metallische Gegenstände im Körper anziehen und zu schweren inneren Verletzungen oder zum Tod führen. Magnetische Kleinteile niemals in den Mund oder in die Nase einführen. Umgehend ärztliche Hilfe aufsuchen, wenn magnetische Kleinteile in den Körper gelangt sind.
Verletzungsgefahr durch Verwendung an Kraft-, Luft-, Wasserfahrzeugen oder bei Extremsportarten! Produkt nicht an Sicherheitsgurten von Kraft-, Luft- oder Wasserfahrzeugen befestigen. Produkt nicht außen an Kraft-, Luft- oder Wasserfahrzeugen verwenden. Produkt vollständig von Ihrer Ausrüstung entfernen, bevor Sie Extremsport treiben sowie vor Aktivitäten, bei denen Sie sich hohem Luft- oder Wasserwiderstand aussetzen. Produkt nicht verwenden, während Sie Extremsport treiben sowie bei Aktivitäten, bei denen Sie sich hohem Luft- oder Wasserwiderstand aussetzen.
Verletzungsgefahr durch aufgetretene Mängel gleich welcher Art am Produkt! Benutzung umgehend einstellen und Fachhändler kontaktieren.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Der *tube clip* besteht aus *female connector* (Abb. A) und *male connector* (Abb. B). Die bestimmungsgemäße Verwendung des *tube clip* ist die Benutzung als Trinkschlauch-Haltersystem für Trinkblasen.
 Die magnet-mechanische Verbindung zwischen *female connector* und *male connector* darf ausschließlich mit den dafür vorgesehenen Originalprodukten erfolgen. Andernfalls kann die mechanische Einrastung nicht erfolgen.
 Jede von dieser bestimmungsgemäßen Verwendung abweichende Benutzung gilt als bestimmungswidrig und kann zu Verletzungen, Beschädigungen oder Fehlfunktionen führen.

TECHNISCHE DATEN

Kompatibilität: Trinkschlauch mit 9 mm Außendurchmesser (*tube clip S*), Trinkschlauch mit 11 mm Außendurchmesser (*tube clip M*), Gurtbandbreite bis 20 mm
 Temperaturbeständigkeit: max. ca. 40 °C
 Material: PA66, Neodym
 Hergestellt in China

MONTAGE

Bei Unsicherheiten hinsichtlich der Montage Fachhändler um Rat bitten!

▲ GEFAHR Lebensgefahr durch Störung von Herzschrittmachern oder Defibrillatoren (ICD) durch statische Magnetfelder! Immer einen ausreichenden Abstand zwischen Produkt und Herzschrittmachern oder Defibrillatoren (ICD) einhalten.

▲ WARNUNG Verletzungsgefahr durch Verwendung an Kraft-, Luft-, Wasserfahrzeugen oder bei Extremsportarten! Produkt nicht an Sicherheitsgurten von Kraft-, Luft- oder Wasserfahrzeugen befestigen. Produkt nicht außen an Kraft-, Luft- oder Wasserfahrzeugen verwenden. Produkt vollständig von Ihrer Ausrüstung entfernen, bevor Sie Extremsport treiben sowie vor Aktivitäten, bei denen Sie sich hohem Luft- oder Wasserwiderstand aussetzen. Produkt nicht verwenden, während Sie Extremsport treiben sowie bei Aktivitäten, bei denen Sie sich hohem Luft- oder Wasserwiderstand aussetzen.

1. Gurtband in die Split-Bars an beiden Seiten des *female connector* einhaken (Abb. D).
2. Trinkschlauch in den *male connector* einklemmen (Abb. F).

BENUTZUNG

Vor Benutzung mit der Handhabung des Produkts vertraut machen und dessen einwandfreie Funktion überprüfen. Sicherstellen, dass die Montage ordnungsgemäß erfolgt ist.

Lösen des male connector vom female connector

Zum bequemen Trinken *male connector* seitlich aus dem *female connector* herauschieben (Abb. H).

Verbinden des male connector mit dem female connector

Nach dem Trinken *male connector* an den *female connector* führen und an den *female connector* schnappen lassen (Abb. G). Sie hören das „Klick-Geräusch“, wenn der *male connector* in den *female connector* einrastet.

REINIGUNG

ACHTUNG Sachschäden durch Reinigen in der Spülmaschine oder Waschmaschine! Produkt nicht in der Spülmaschine oder Waschmaschine reinigen.

1. Gurtband aus den Split-Bars des *female connector* aushaken.
2. Trinkschlauch aus dem *male connector* entnehmen.
3. Produkt von Hand mit klarem Wasser reinigen.

AUFBEWAHRUNG

▲ GEFAHR Lebensgefahr durch Herunterschlucken, Verschlucken oder Einatmen von magnetischen Kleinteilen! Heruntergeschluckte, verschluckte oder eingeatmete magnetische Kleinteile können weitere magnetische oder metallische Gegenstände im Körper anziehen und zu schweren inneren Verletzungen oder zum Tod führen. Magnetische Kleinteile niemals in den Mund oder in die Nase einführen. Umgehend ärztliche Hilfe aufsuchen, wenn magnetische Kleinteile in den Körper gelangt sind.

ACHTUNG Sachschäden durch extreme Hitze! Produkt nicht Temperaturen über ca. 40 °C aussetzen.

Produkt an einem trockenen Ort aufbewahren. Außer Reichweite von Kindern aufbewahren.

ENTSORGUNG

Produkt kann im Hausmüll entsorgt werden. Die geltenden Umweltvorschriften in Ihrem Land hinsichtlich der Entsorgung beachten.

HAFTUNG

Wir haben alle Anstrengungen unternommen, um die Gebrauchsanweisung richtig, vollständig und so exakt wie möglich zu gestalten. Abweichungen können nicht vollständig ausgeschlossen werden, sodass für Fehler in der zur Verfügung gestellten Gebrauchsanweisung keine Haftung übernommen werden kann.

Für Schäden, die durch die Nichtbeachtung der Gebrauchsanweisung oder die nicht bestimmungsgemäße Verwendung entstehen, übernehmen wir keine Haftung.
 Wird das Produkt zweckentfremdet, unsachgemäß verwendet oder eigenmächtig repariert, wird keine Haftung für eventuelle Schäden übernommen.

IMPRESSUM

Die SNAP-Technologie ist durch ein(e) oder mehrere Patent(e)/Patentanmeldung(en) rechtlich geschützt. Weitere Informationen zum Patentschutz der SNAP-Produktreihe erhalten Sie auf: www.fidlock.com/patents

Für nähere Informationen besuchen Sie unsere Website: www.fidlock.com/consumer

FIDLOCK GmbH, Kirchhorster Straße 39, 30659 Hannover, Deutschland, AG Hannover, HRB 204281, E-Mail: info-bike@fidlock.com

Please read these instructions carefully before Assembly and first use and keep them!

IMPORTANT: SAFETY INFORMATION

To avoid possible damage, read and follow the instructions below:
Danger to life due to interference with pacemakers or defibrillators (ICD) by static magnetic fields! Always keep a sufficient distance between the product and pacemakers or defibrillators (ICD).
Danger to life due to swallowing, ingestion or inhalation of small magnetic parts! Swallowed, ingested or inhaled small magnetic parts may attract other magnetic or metallic objects in the body and cause serious internal injury or death. Never insert magnetic small parts into the mouth or nose. Seek immediate medical attention if small magnetic parts have entered the body.
Risk of injury from use on motor vehicles, aircraft, watercraft or extreme sports! Do not attach the product to safety belts of motor vehicles, aircraft or watercraft. Do not use the product on the outside of motor vehicles, aircraft or watercraft. Remove the product completely from your equipment before engaging in extreme sports and before activities that expose you to high air or water resistance. Do not use the product during extreme sports or activities that expose you to high air or water resistance.
Risk of injury due to defects of any kind that have occurred in the product! Immediately discontinue use and contact specialist dealer.

Intended use

The *tube clip* consists of *female connector* (Fig. A) and *male connector* (Fig. B). The intended use of the *tube clip* is as a drinking tube holder system for hydration bladders.
 The magnetic-mechanical connection between *female connector* and *male connector* must only be made with the original products intended for this purpose. Otherwise, this will prevent mechanical engagement.
 Any use that deviates from this intended use is considered improper and can lead to injuries, damage or malfunctions.

TECHNICAL DATA

Compatibility: Drinking tube with 9 mm (0.35") outer diameter (*tube clip S*), drinking tube with 11 mm (0.43") outer diameter (*tube clip M*), webbing width up to 20 mm (0.78")
 Temperature resistance approx.: max. 40 °C (104 °F)
 Material: PA66, neodymium
 Manufactured in China

ASSEMBLY

Ask your retailer for advice if you are unsure about the Assembly!

▲ DANGER Danger to life due to interference with pacemakers or defibrillators (ICD) by static magnetic fields! Always keep a sufficient distance between the product and pacemakers or defibrillators (ICD).

▲ WARNING Risk of injury from use on motor vehicles, aircraft, watercraft or extreme sports! Do not attach the product to safety belts of motor vehicles, aircraft or watercraft. Do not use the product on the outside of motor vehicles, aircraft or watercraft. Remove the product completely from your equipment before engaging in extreme sports and before activities that expose you to high air or water resistance. Do not use the product during extreme sports or activities that expose you to high air or water resistance.

1. Hook the webbing into the split bars on both sides of the *female connector* (Fig. D).
2. Clamp the drinking tube into the *male connector* (Fig. F).

USE

Before use, familiarise yourself with how to handle the product and check that it functions properly. Make sure that the assembly has been carried out properly.

Disconnecting the male connector from the female connector

For comfortable drinking, push the *male connector* sideways out of the *female connector* (Fig. H).

Connecting the male connector to the female connector

After drinking, guide the *male connector* to the *female connector* and let it snap into place at the *female connector* (Fig. G). You will hear a "click" sound when the *male connector* snaps into the *female connector*.

CLEANING

NOTICE Property damage caused by cleaning in the dishwasher or washing machine! Do not clean the product in the dishwasher or washing machine.

1. Unhook the webbing from the split bars of the *female connector*.
2. Remove the drinking tube from the *male connector*.
3. Clean the product by hand with clean water.

STORAGE

▲ DANGER Danger to life due to swallowing, ingestion or inhalation of small magnetic parts! Swallowed, ingested or inhaled small magnetic parts may attract other magnetic or metallic objects in the body and cause serious internal injury or death. Never insert magnetic small parts into the mouth or nose. Seek immediate medical attention if small magnetic parts have entered the body.

NOTICE Material damage due to extreme heat! Do not expose the product to temperatures above approx. 40 °C (104 °F).

Store the product in a dry place. Keep out of reach of children.

DISPOSAL

The product can be disposed of in household waste. Please observe the applicable environmental regulations in your country regarding disposal.

LIABILITY

We have gone to great lengths to ensure that the instructions for use are correct, complete and as accurate as possible. However, deviations cannot be entirely ruled out, and no liability can be accepted for errors in the instructions for use provided.

We accept no liability for damage caused by failure to observe the instructions for use or by improper use.

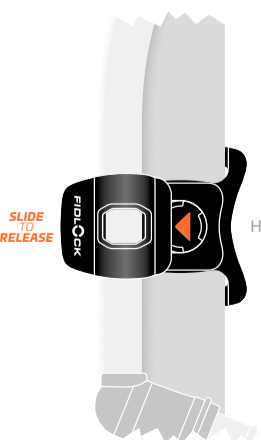
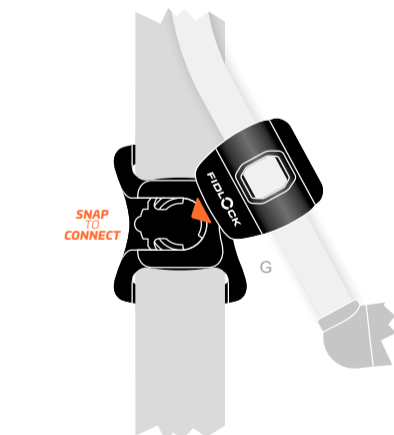
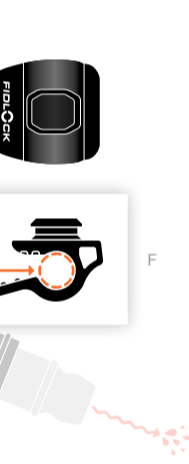
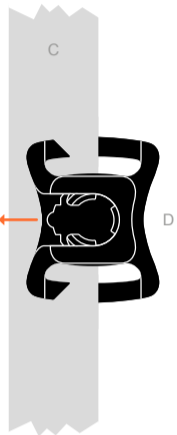
If the product is used improperly or for another purpose or is repaired by the user, no liability is accepted for any damages.

LEGAL INFORMATION

The SNAP technology is legally protected by one or more patent(s)/patent application(s). For more information on the patent protection of the SNAP product range, please visit: www.fidlock.com/patents

See our website for more information: www.fidlock.com/consumer

FIDLOCK GmbH, Kirchhorster Straße 39, 30659 Hannover, Germany, Hannover Local Court, HRB 204281, E-Mail: info-bike@fidlock.com



FIDLOCK®

tube clip S

FR

Lire attentivement cette notice d'utilisation avant le Montage et la première utilisation et la conserver !

IMPORTANT : CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Afin d'éviter d'éventuels dommages, lire et respecter les consignes suivantes :

Risque mortel lié à la perturbation de stimulateurs cardiaques ou défibrillateurs (DAI) par des champs magnétiques statiques ! Toujours respecter une distance suffisante entre le produit et des stimulateurs cardiaques ou défibrillateurs (DAI).

Risque mortel lié à l'ingestion et à l'inhalation de petites pièces magnétiques ! De petites pièces avalées, ingérées ou inhalées peuvent attirer d'autres objets magnétiques ou métalliques dans le corps et provoquer de graves blessures internes ou provoquer la mort. Ne jamais introduire de petites pièces magnétiques dans la bouche ou dans le nez. Consulter immédiatement un médecin si de petites pièces magnétiques pénètrent dans le corps.

Risque de blessures lié à l'utilisation sur des engins terrestres, aériens et nautiques ou lors de la pratique de sports extrêmes ! Ne pas fixer le produit aux ceintures de sécurité d'engins terrestres, aériens ou nautiques. Ne pas utiliser le produit à l'extérieur sur des engins terrestres, aériens ou nautiques. Retirer le produit intégralement de votre équipement avant de pratiquer un sport extrême ainsi qu'avant des activités au cours desquelles vous êtes soumis à une forte résistance de l'air ou de l'eau. Ne pas utiliser le produit pendant la pratique d'un sport extrême ainsi que lors d'activités au cours desquelles vous êtes soumis à une forte résistance de l'air ou de l'eau. **Risque de blessures lié à l'apparition de défauts de quelque nature que ce soit sur le produit !** Cesser immédiatement l'utilisation et contacter un revendeur spécialisé.

Utilisation conforme à l'usage prévu

Le *tube clip* se compose du *female connector* (fig. A) et du *male connector* (fig. B). L'utilisation conforme du *tube clip* est l'usage en tant que système de retenue du tuyau d'hydratation pour poches d'hydratation.

La liaison magnétique mécanique entre le *female connector* et le *male connector* doit être réalisée exclusivement avec les produits d'origine prévus à cet effet. Dans le cas contraire, l'enclenchement mécanique ne peut s'effectuer.

Toute utilisation contraire à cette utilisation conforme est considérée comme non conforme et peut provoquer des blessures, des détériorations ou des dysfonctionnements.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Compatibilité : tuyau d'hydratation avec diamètre externe de 9 mm (*tube clip S*), tuyau d'hydratation avec diamètre externe de 11 mm (*tube clip M*), largeur de sangle jusqu'à 20 mm

Résistance thermique env. : 40 °C max.

Matériau : PA66, néodyme

Fabrique : en Chine

MONTAGE

En cas de doutes concernant le Montage, s'adresser à un revendeur spécialisé pour obtenir des conseils !

▲ DANGER Risque mortel lié à la perturbation de stimulateurs cardiaques ou défibrillateurs (DAI) par des champs magnétiques statiques ! Toujours respecter une distance suffisante entre le produit et des stimulateurs cardiaques ou défibrillateurs (DAI).

▲ AVERTISSEMENT Risque de blessures lié à l'utilisation sur des engins terrestres, aériens et nautiques ou lors de la pratique de sports extrêmes ! Ne pas fixer le produit aux ceintures de sécurité d'engins terrestres, aériens ou nautiques. Ne pas utiliser le produit à l'extérieur sur des engins terrestres, aériens ou nautiques. Retirer le produit intégralement de votre équipement avant de pratiquer un sport extrême ainsi qu'avant des activités au cours desquelles vous êtes soumis à une forte résistance de l'air ou de l'eau. Ne pas utiliser le produit pendant la pratique d'un sport extrême ainsi que lors d'activités au cours desquelles vous êtes soumis à une forte résistance de l'air ou de l'eau.

- Accrocher la sangle dans les fentes sur les deux côtés du *female connector* (fig. D).
- Coincer le tuyau d'hydratation dans le *male connector* (fig. F).

UTILISATION

Avant l'utilisation, se familiariser avec le maniement du produit et vérifier son parfait fonctionnement. S'assurer que le montage est effectué correctement.

Détacher le male connector du female connector

Pour boire confortablement, sortir le *male connector* latéralement hors du *female connector* (fig. H).

Relier le male connector au female connector

Après l'hydratation, approcher le *male connector* du *female connector* et le laisser se clipser sur le *female connector* (fig. G). Vous entendez le « bruit du clic » lorsque le *male connector* s'enclenche dans le *female connector*.

NETTOYAGE

AVIS Dégâts matériels liés au nettoyage au lave-vaisselle ou au lave-linge ! Ne pas nettoyer le produit au lave-vaisselle ou au lave-linge.

- Décrocher la sangle des fentes du *female connector*.
- Retirer le tuyau d'hydratation du *male connector*.
- Nettoyer le produit à la main avec de l'eau claire.

RANGEMENT

▲ DANGER Risque mortel lié à l'ingestion et à l'inhalation de petites pièces magnétiques ! De petites pièces avalées, ingérées ou inhalées peuvent attirer d'autres objets magnétiques ou métalliques dans le corps et provoquer de graves blessures internes ou provoquer la mort. Ne jamais introduire de petites pièces magnétiques dans la bouche ou dans le nez. Consulter immédiatement un médecin si de petites pièces magnétiques pénètrent dans le corps.

AVIS Dégâts matériels liés à une chaleur extrême ! Ne pas exposer le produit à des températures supérieures à 40 °C environ.

Ranger le produit dans un endroit sec. À conserver hors de portée des enfants.

MISE AU REBUT

Le produit peut être jeté avec les déchets ménagers. Respecter la législation environnementale applicable dans votre pays relative à la mise au rebut.

RESPONSABILITÉ

Nous avons déployé tous nos efforts pour concevoir une notice d'utilisation correcte, complète et aussi exacte que possible. Des différences ne peuvent être totalement exclues, de sorte qu'aucune responsabilité ne peut être assumée pour les erreurs présentes dans la notice d'utilisation mise à disposition.

Nous n'assumons aucune responsabilité pour les dommages résultant du non-respect de la notice d'utilisation ou de l'utilisation non conforme. Si le produit est utilisé autrement, incorrectement, ou réparé de manière non concertée, aucune responsabilité ne peut être assumée pour d'éventuels dommages.

MENTION LÉGALE

La technologie *SNAP* est protégée légalement par un ou plusieurs brevets/dépôts de demandes de brevets. Vous trouverez de plus amples informations sur la protection par brevet de la gamme de produits *SNAP* sur : www.fidlock.com/patents

Pour plus d'informations, visitez notre site Internet : www.fidlock.com/consumer

FIDLOCK GmbH, Kirchhorster Strasse 39, 30659 Hanovre, Allemagne, tribunal de district de Hanovre, HRB 204281, e-mail : info-bike@fidlock.com

ES

Lea detenidamente estas instrucciones de uso antes de Montaje y utilizar el producto por primera vez y consérvelas.

IMPORTANTE: INDICACIONES DE SEGURIDAD

Para evitar posibles daños, lea y siga las indicaciones siguientes:

Peligro de muerte por interferencias con marcapasos o desfibriladores (DAI) a causa de campos magnéticos estáticos. Mantenga siempre una distancia suficiente entre el producto y marcapasos o desfibriladores (DAI).

Peligro de muerte si se ingieren o inhalan piezas pequeñas magnéticas. Las piezas pequeñas magnéticas ingeridas o inhaladas puede atraer más objetos magnéticos o metálicos al cuerpo y provocar graves lesiones internas o la muerte. No introduzca nunca las piezas pequeñas magnéticas en la boca ni en la nariz. Si alguna pieza pequeña magnética se introduce en el cuerpo, busque ayuda médica inmediatamente.

Riesgo de lesión si se usa en automóviles, vehículos aéreos o acuáticos o en deportes extremos. No sujete el producto en correas de seguridad de automóviles ni vehículos aéreos o acuáticos. No utilice el producto en exteriores de automóviles ni vehículos aéreos o acuáticos. Retire el producto del equipo completamente antes de practicar deportes extremos o de realizar actividades en las que se produzca una resistencia elevada al aire o al agua. No utilice el producto durante la práctica de deportes extremos o actividades en las que se produzca una resistencia elevada al aire o al agua.

Riesgo de lesión si se produce cualquier tipo de defecto en el producto. Deje de usarlo inmediatamente y póngase en contacto con su distribuidor especializado.

Uso previsto

El *tube clip* se compone de un *female connector* (fig. A) y un *male connector* (fig. B). El *tube clip* está previsto para usarse como sistema de soporte del tubo para beber en bolsas de agua.

El *female connector* solo debe conectarse magnéticamente con el *male connector* con los productos originales previstos para ello. De lo contrario, no se realizaría el acople mecánico. Cualquier uso diferente se considera contrario al uso previsto y pueden producirse lesiones, daños o errores de funcionamiento.

DATOS TÉCNICOS

Compatibilidad: Tubo para beber con diámetro exterior de 9 mm (*tube clip S*); Tubo para beber con diámetro exterior de 11 mm (*tube clip M*); ancho de la cinta de 20 mm

Resistencia térmica aprox.: máx. 40 °C

Material: PA66, neodimio

Fabricado en China

MONTAJE

Si tiene dudas con respecto al Montaje, consulte a su distribuidor especializado.

▲ PELIGRO Peligro de muerte por interferencias con marcapasos o desfibriladores (DAI) a causa de campos magnéticos estáticos. Mantenga siempre una distancia suficiente entre el producto y marcapasos o desfibriladores (DAI).

▲ ADVERTENCIA Riesgo de lesión si se usa en automóviles, vehículos aéreos o acuáticos o en deportes extremos. No sujete el producto en correas de seguridad de automóviles ni vehículos aéreos o acuáticos. No utilice el producto en exteriores de automóviles ni vehículos aéreos o acuáticos. Retire el producto del equipo completamente antes de practicar deportes extremos o de realizar actividades en las que se produzca una resistencia elevada al aire o al agua. No utilice el producto durante la práctica de deportes extremos o actividades en las que se produzca una resistencia elevada al aire o al agua.

- Enganche la cinta en las barras divididas de ambos lados del *female connector* (fig. D).
- Sujete el tubo para beber en el *male connector* (fig. F).

USO

Antes del uso, familiarícese con el manejo del producto y compruebe que funcione correctamente. Asegúrese de que el montaje se haya realizado correctamente.

Soltar el male connector del female connector

Para beber cómodamente, desplace lateralmente el *male connector* para separarlo del *female connector* (fig. H).

Unir el male connector al female connector

Después de beber, acerque el *male connector* al *female connector* y hágalo encajar al *female connector* (fig. G). Oirá un «clic» correspondiente al encaje del *male connector* en el *female connector*.

LIMPIEZA

ATENCIÓN Daños materiales si se limpia en el lavavajillas o la lavadora. No limpie el producto en el lavavajillas ni en la lavadora.

- Desenganche la cinta de las barras divididas del *female connector*.
- Quite el tubo para beber del *male connector*.
- Limpie a mano el producto con agua limpia.

CONSERVACIÓN

▲ PELIGRO Peligro de muerte si se ingieren o inhalan piezas pequeñas magnéticas. Las piezas pequeñas magnéticas ingeridas o inhaladas puede atraer más objetos magnéticos o metálicos al cuerpo y provocar graves lesiones internas o la muerte. No introduzca nunca las piezas pequeñas magnéticas en la boca ni en la nariz. Si alguna pieza pequeña magnética se introduce en el cuerpo, busque ayuda médica inmediatamente.

ATENCIÓN Daños materiales en caso de calor extremo. No exponga el producto a temperaturas superiores a 40 °C.

Guarde el producto en un lugar seco. Manténgase fuera del alcance de los niños.

DESECHO

El producto puede desecharse con la basura doméstica. Tenga en cuenta las disposiciones medioambientales sobre desecho aplicables en su país.

RESPONSABILIDAD

Hemos puesto el máximo esmero en proporcionar unas instrucciones de uso lo más correctas, completas y exactas posible. No obstante, no pueden descartarse errores, por lo que no asumiremos responsabilidad alguna por los fallos que puedan contener las instrucciones de uso proporcionadas. Tampoco asumiremos responsabilidad alguna por los daños derivados del incumplimiento de lo dispuesto en las instrucciones de uso o de un uso que no se correspondía al uso previsto. Si se utiliza el producto para otros fines o de forma incorrecta, o si el usuario realiza las reparaciones por sí mismo, no asumiremos responsabilidad alguna por los daños derivados.

AVISO LEGAL

La tecnología *SNAP* está legalmente protegida por una o más patentes o solicitudes de patente. Encontrará más información acerca de la protección de patentes de la serie de productos *SNAP* en: www.fidlock.com/patents

Para obtener información adicional, consulte nuestro sitio web: www.fidlock.com/consumer

FIDLOCK GmbH, Kirchhorster Straße 39, 30659 Hannover, Alemania, AG Hannover, HRB 204281, Correo electrónico: info-bike@fidlock.com

PT

A presente instrução de utilização deve ser lida atentamente e conservada antes da Montagem e da primeira utilização!

IMPORTANTE: INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Para evitar possíveis danos, leia e cumpra as seguintes indicações:

Perigo de vida devido a interferência com estimuladores cardíacos ou desfibriladores (CDI) devido a campos magnéticos estáticos! Manter sempre uma distância adequada entre o produto e estimuladores cardíacos ou desfibriladores (CDI).

Perigo de vida por ingestão ou inalação de objetos magnéticos de pequena dimensão! A deglutição ou inalação de objetos magnéticos de pequena dimensão pode atrair outros objetos metálicos ou magnéticos presentes no corpo, podendo provocar ferimentos internos graves ou a morte. Nunca colocar objetos magnéticos de pequena dimensão na boca ou no nariz. Procurar imediatamente ajuda médica caso haja deglutição ou inalação de objetos magnéticos.

Perigo de ferimentos devido a utilização em veículos motorizados, aeronaves, embarcações ou em desportos radicais! Não fixar o produto em precintas de segurança de veículos motorizados, aeronaves ou embarcações. Não utilizar o produto no exterior de veículos motorizados, aeronaves ou embarcações. Remova completamente o produto do seu equipamento antes de praticar desportos radicais ou atividades com grande resistência de ar ou água. Não utilizar o produto durante a prática de desportos radicais ou atividades com grande resistência de ar ou água.

Perigo de ferimentos devido à ocorrência de defeitos de qualquer tipo no produto! Suspendar imediatamente a sua utilização e contactar um revendedor especializado.

Utilização prevista

O *tube clip* é constituído por *female connector* (Fig. A) e *male connector* (Fig. B). A utilização prevista para o *tube clip* consiste na sua utilização enquanto sistema de fixação de tubos e pipetas de sacos de hidratação. A ligação magnético-mecânica entre o *female connector* e o *male connector* deve ser feita exclusivamente com os produtos originais previstos para o efeito. Caso contrário, o encaixe mecânico não é possível. Toda e qualquer utilização diferente desta utilização correta é considerada abusiva e pode provocar ferimentos, danos ou falhas de funcionamento.

DADOS TÉCNICOS

Compatibilidade: Tubo com diâmetro exterior de 9 mm (*tube clip S*), Tubo com diâmetro exterior de 11 mm (*tube clip M*), precintas com largura até 20 mm

Resistência à temperatura.: máx. 40 °C

Material: PA66, neodimio

Fabricado na China

MONTAGEM

Em caso de dúvidas relativamente a Montagem revendedores especializados, solicite aconselhamento.

▲ PERIGO Perigo de vida devido a interferência com estimuladores cardíacos ou desfibriladores (CDI) devido a campos magnéticos estáticos! Manter sempre uma distância adequada entre o produto e estimuladores cardíacos ou desfibriladores (CDI).

▲ AVISO Perigo de ferimentos devido a utilização em veículos motorizados, aeronaves, embarcações ou em desportos radicais! Não fixar o produto em precintas de segurança de veículos motorizados, aeronaves ou embarcações. Não utilizar o produto no exterior de veículos motorizados, aeronaves ou embarcações. Remova completamente o produto do seu equipamento antes de praticar desportos radicais ou atividades com grande resistência de ar ou água. Não utilizar o produto durante a prática de desportos radicais ou atividades com grande resistência de ar ou água.

- Prender a precinta nas Split-Bar, de ambos os lados do *female connector* (Fig. D).
- Prender o tubo no *male connector* (Fig. F).

UTILIZAÇÃO

Antes da utilização, familiarize-se com o manuseamento do produto e respectivo acessório e o correto funcionamento do mesmo. Certifique-se de que a montagem foi feita adequadamente.

Soltar o male connector do female connector

Para uma utilização mais prática, retirar o *male connector* de lado do *female connector* (Fig. H).

Una o male connector ao female connector

Após beber, aproxime o *male connector* do *female connector* e deixe engatar no *female connector* (Fig. G). Ouve um "som de clique" quando o *male connector* engatar no *female connector*.

LIMPEZA

ATENÇÃO Danos materiais devido a limpeza na máquina de lavar loiça ou roupa. Não lavar o produto na máquina de lavar loiça ou roupa.

- Soltar as Split-Bars do *female connector*.
- Retirar o tubo do *male connector*.
- Limpar o produto manualmente, com água limpa.

CONSERVAÇÃO

▲ PERIGO Perigo de vida por ingestão ou inalação de objetos magnéticos de pequena dimensão! A deglutição ou inalação de objetos magnéticos de pequena dimensão pode atrair outros objetos metálicos ou magnéticos presentes no corpo, podendo provocar ferimentos internos graves ou a morte. Nunca colocar objetos magnéticos de pequena dimensão na boca ou no nariz. Procurar imediatamente ajuda médica caso haja deglutição ou inalação de objetos magnéticos.

ATENÇÃO Danos materiais devido a calor extremo! Não expor o produto a temperatura superiores a aprox. 40 °C.

Armazene o produto em local seco. Manter afastado de crianças!

ELIMINAÇÃO

O produto pode ser eliminado no lixo doméstico. Observe os regulamentos ambientais aplicáveis no seu país relativos à reciclagem.

RESPONSABILIDADE

Desenvolvemos todos os esforços necessários para garantir que as instruções de utilização estão corretas, completas e tão exatas quanto possível. As divergências não podem ser completamente excluídas, não sendo possível assumir, assim, a responsabilidade sobre erros existentes nas instruções de utilização disponibilizadas.

Não nos responsabilizamos por danos causados por incumprimento das instruções de utilização ou por utilização incorreta.

Não nos responsabilizamos por eventuais danos causados por utilização indevida ou reparação pelo utilizador.

FICHA TÉCNICA

A tecnologia *SNAP* está protegida legalmente por um/uma ou vários/várias registos de patente/patentes. Mais informações relativas à proteção de patente da série de produtos *SNAP* podem ser consultadas em: www.fidlock.com/patents

Para mais informações, visite o nosso sitio web: www.fidlock.com/consumer

FIDLOCK GmbH, Kirchhorster Straße 39, 30659 Hannover, Alemanha, AG Hannover, HRB 204281, E-mail: info-bike@fidlock.com

IT

Leggere attentamente le presenti istruzioni per l'uso Montaggio prima di usare il prodotto per la prima volta e conservarlo!

IMPORTANTE: AVVERTENZE DI SICUREZZA

Per evitare possibili danni, leggere e seguire le seguenti indicazioni:

Pericolo di morte a causa di interferenze di pacemaker o defibrillatori (ICD) causate da campi magnetici statici! Mantenere sempre una distanza sufficiente tra il prodotto e pacemaker o defibrillatori (ICD).

Pericolo di morte a causa dell'ingestione, volontaria o meno, o dell'inalazione di particelle magnetiche! Le particelle magnetiche ingerite, volontariamente o meno, o inalate possono attrarre altri oggetti metallici o magnetici all'interno nel corpo e causare lesioni gravi o morte. Non introdurre mai le particelle magnetiche nella bocca o nel naso. Rivolgersi subito a un medico se nel corpo sono penetrate particelle magnetiche.

Pericolo di lesioni dovuto all'uso in autoveicoli, aeromobili, natanti o negli sport estremi! Non fissare il prodotto alle cinture di sicurezza di autoveicoli, aeromobili o natanti. Non utilizzare il prodotto all'esterno di autoveicoli, aeromobili o natanti. Rimuovere completamente il prodotto dall'attrezzatura prima di praticare uno sport estremo e prima di attività in cui ci si espone ad una forte resistenza da parte dell'aria o dell'acqua. Non utilizzare il prodotto quando si pratica uno sport estremo e in attività in cui ci si espone ad una forte resistenza da parte dell'aria o dell'acqua.

Pericolo di lesioni dovuto a difetti di qualsiasi genere riscontrati sul prodotto! Interrompere immediatamente l'uso e mettersi in contatto con un rivenditore specializzato.

Uso previsto

Il *tube clip* è costituito da *female connector* (fig. A) e *male connector* (fig. B). L'uso previsto del *tube clip* è l'impiego come sistema di tubo per bere da sacche di idratazione.

Il collegamento magneto-meccanico tra *female connector* e *male connector* deve essere eseguito esclusivamente con i prodotti originali appositamente previsti. In caso contrario il bloccaggio meccanico non può avvenire. Ogni uso diverso da quello previsto è considerato non conforme e può causare lesioni, danneggiamenti o malfunzionamenti.

DATI TECNICI

Compatibilità: tubo con diametro esterno di 9 mm (*tube clip S*), tubo con diametro esterno di 11 mm (*tube clip M*), larghezza cinghia fino a 20 mm

Resistenza approssimativa alla temperatura: max. 40 °C

Material: PA66, neodimio

Prodotto in Cina

MONTAGGIO

In caso di dubbi sul Montaggio, chiedere consiglio al proprio rivenditore specializzato!

▲ PERICOLO Pericolo di morte a causa di interferenze di pacemaker o defibrillatori (ICD) causate da campi magnetici statici! Mantenere sempre una distanza sufficiente tra il prodotto e pacemaker o defibrillatori (ICD).

▲ AVVERTIMENTO Pericolo di lesioni dovuto all'uso in autoveicoli, aeromobili, natanti o negli sport estremi! Non fissare il prodotto alle cinture di sicurezza di autoveicoli, aeromobili o natanti. Non utilizzare il prodotto all'esterno di autoveicoli, aeromobili o natanti. Rimuovere completamente il prodotto dall'attrezzatura prima di praticare uno sport estremo e prima di attività in cui ci si espone ad una forte resistenza da parte dell'aria o dell'acqua. Non utilizzare il prodotto quando si pratica uno sport estremo e in attività in cui ci si espone ad una forte resistenza da parte dell'aria o dell'acqua.

- Agganciare la cinghia alle due fibbie ai lati del *female connector* (fig. D).
- Incastrare il tubo per bere nel *male connector* (fig. F).

USO

Prima dell'uso acquisire dimestichezza con l'utilizzo del prodotto e controllare se funziona correttamente. Assicurarsi che il montaggio sia stato eseguito correttamente.

Staccare il male connector dal female connector

Per bere comodamente, estrarre il *male connector* lateralmente dal *female connector* (fig. H).

Unire il male connector al female connector

Dopo aver bevuto, avvicinare il *male connector* al *female connector* e farlo scattare sul *female connector* (fig. G). Si sentirà un "clic" quando il *male connector* s'innesta nel *female connector*.

PULIZIA

ATTENZIONE Danni materiali dovuti al lavaggio in lavastoviglie o lavatrice! Non pulire il prodotto in lavastoviglie o in lavatrice.

- Sganciare la cinghia dalle fibbie del *female connector*.
- Togliere il tubo per bere dal *male connector*.
- Pulire il prodotto a mano con acqua limpida.

CONSERVAZIONE

▲ PERICOLO Pericolo di morte a causa dell'ingestione, volontaria o meno, o dell'inalazione di particelle magnetiche! Le particelle magnetiche ingerite, volontariamente o meno, o inalate possono attrarre altri oggetti metallici o magnetici all'interno nel corpo e causare lesioni gravi o morte. Non introdurre mai le particelle magnetiche nella bocca o nel naso. Rivolgersi subito a un medico se nel corpo sono penetrate particelle magnetiche.

ATTENZIONE Danni materiali dovuti al calore estremo! Non esporre il prodotto a temperature superiori a 40 °C circa.

Conservare il prodotto in luogo asciutto. Tenere lontano dalla portata dei bambini.

SMALTIMENTO

Il prodotto può essere smaltito tra i rifiuti domestici.